



LIM-EA@minbuza.nl



Pioneers in international business



Reino de los Países Bajos

Oportunidades para biocomercio, comercio justo y sostenible en Holanda

“Seminario: Oportunidades internacionales para productos naturales bajo esquemas sostenibles”

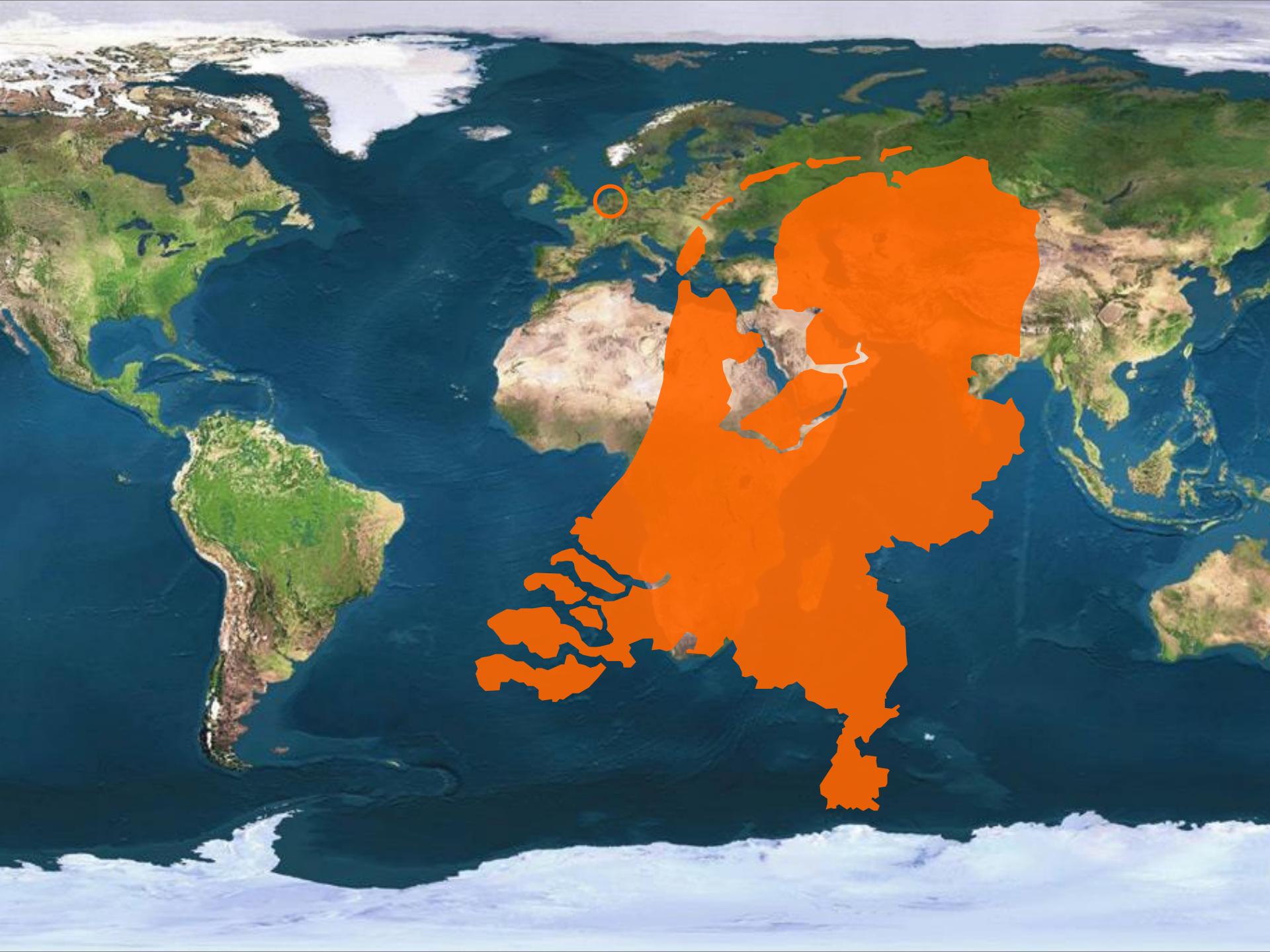
Cusco, 28 de octubre 2013

Carla Brokking, Embajada del Reino de los Países Bajos

LIM-EA@minbuza.nl

Programa

1. El Reino de los Países Bajos
2. El sector agrícola de Holanda y su valor agregado
3. Tendencias en el sector de frutas y verduras
4. Responsabilidad social y sostenibilidad
5. Tendencias de sostenibilidad en envases de alimentos
6. Programa de cooperación empresarial de Holanda para el Perú











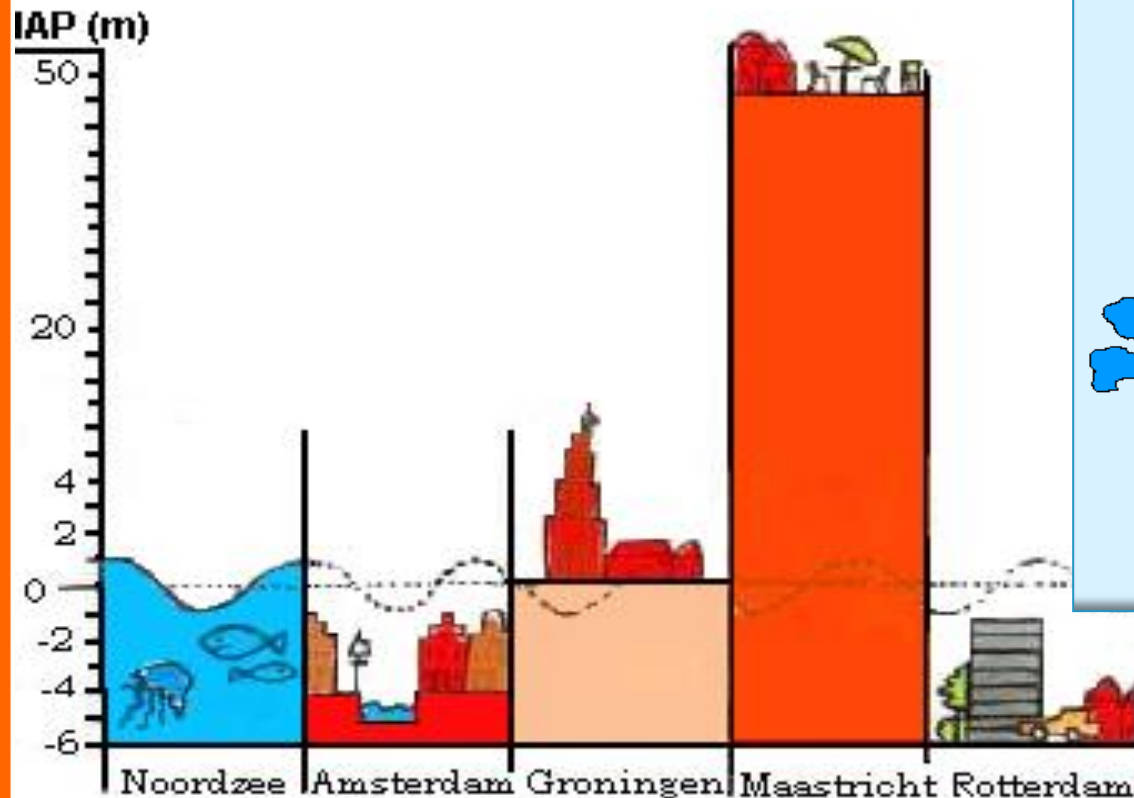








Un país bajo



la zona azul indica la parte de los Países Bajos que quedaría cubierta por el agua si no existieran los diques o las dunas



Foto: Beeldbank V&W

Construcción de la nación, estilo neerlandés

- Construir contra todo pronóstico
- Dando forma a nuestro entorno
- Las restricciones naturales son simplemente interesantes desafíos
- Convertirse en un gigante económico



Source: Rijkswaterstaat





Source: Rijkswaterstaat

Puerta de acceso a Europa

- 14% de todo el transporte europeo por carretera
- 57% de todos los centros de distribución europeos
- El transporte por ferrocarril conecta puertos y plantas industriales con el interior de la UE
- 25 000 kilómetros de vías acuáticas interiores a la punta de sus manos
- 60 millones de toneladas de productos (petro)químicos transportados por oleoductos contruidos para tal fin



Luchando por encima de nuestras posibilidades

- 5 exportador de productos
- 2 agroexportador
- 1 producción de semillas
- 1 productor de cebollas
- 1 horticultura en invernaderos
- 1 maquinas de procesamiento de
Carnes rojas
Aves
Panaderia
Quesos



Source: FloraHolland

El secreto

- **La colaboración**

En el sector:

Cultivadores, productores,
comercializadores,
proveedores de insumos y
maquinas etc.

- **Enfoque en y control de la
cadena productiva**



El secreto

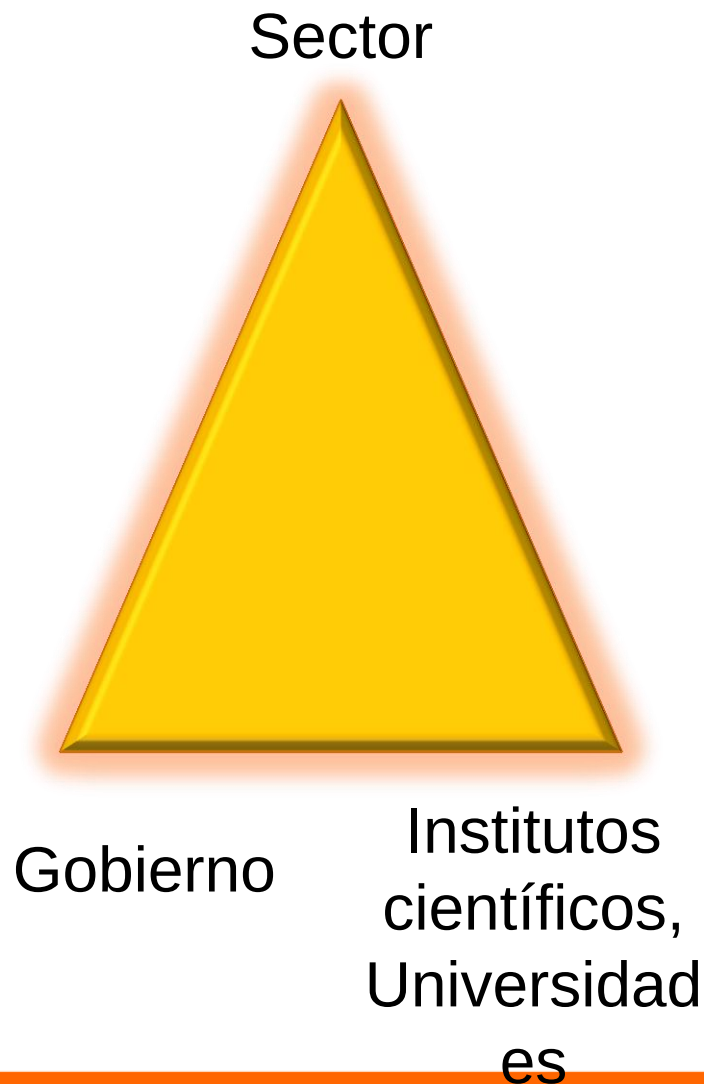
- **La colaboración**

En el sector:

Cultivadores, productores,
comercializadores,
proveedores de insumos y
maquinas etc.

- **Enfoque en y control de la cadena productiva**

- **Triangulo de oro**



Agro y agro-industria sector priorizado

3 áreas de enfoque:

Haciendo mas con menos,
desarrollar alimentos
sostenibles, y sistemas de
producción innovadores

Mayor valor agregado,
enfoque en sabor y
comodidad

Soluciones integradas y
enfoque en toda la cadena



Agregar valor



Maquinaria para el procesamiento de alimentos

- Holanda parte importante del mercado mundial
- 80% de maquinaria para procesamiento de aves de corral
- 70% de la maquinaria para la producción de queso
- 50% de la maquinaria para el procesamiento de papa
- Continua innovación y estrecha colaboración con los clientes y instituciones de conocimientos
- Puntas de lanza: diseño higiénico y integrado
- Para mas alto nivel de seguridad alimentaria
- De forma mas rentable (ahorro de gastos)
- Diferenciación y especialización





Tendencias frutas y verduras

- Productos naturales y saludables
- Sostenibilidad
- Responsabilidad social empresarial (RSE)
- Productos prácticos (comida preparada, lista para comer, cortar y preparar)
- Seguridad alimentaria es una precondition para la entrada en Europa, además el profesionalismo y la innovación
- Buen sabor
- Cumplir con los limites máximos de residuos (MRL por sus siglas en Inglés)
- Sigue demanda para los productos tropicales y exóticos

www.cbi.eu

The screenshot displays the CBI Market Intelligence platform interface. At the top, the CBI logo and 'Ministry of Foreign Affairs' are visible. The navigation bar includes links for Home, Market Information, Services, Success stories, About CBI, and Newsroom, along with a search bar. The breadcrumb trail shows the path: Home > Market Information > Processed Fruit and Vegetables and Edible Nuts. A left sidebar lists navigation options: Home, Market Information (selected), Services, Success stories, About CBI, and Newsroom. The main content area is titled 'Market Intelligence > Processed Fruit and Vegetables and Edible Nuts' and features a dropdown menu for the selected product category. Below this, a prompt asks users to 'Click on the MI product of your interest.' A grid of nine icons represents different market intelligence tools: Trends (eye icon), Competition (pentagon icon), Channels and Segments (network icon), Trade Statistics (film strip icon), Inside a buyer's brain (head icon), EU Support Organisations (map icon), Product Factsheet (document icon), Buyer Requirements (document icon), and Database (document icon).

http://www.cbi.eu/marketintel_platform/Processed-Fruit-and-Vegetables-and-Edible-Nuts/177430

Processed Fruit and Vegetables and Edible Nuts > Trendmapping



Please click on the items in the image for more information.

Management summary

The main trends for the coming years are healthy (natural) products, sustainability and corporate social responsibility (CSR), food safety and shortage of raw materials. Preconditions for entering the European market are professionalism, innovativeness, and adherence to sustainability and food safety requirements. Although Eastern European countries' exports to the European market are increasing and competing with DC exports, the demand for tropical and exotic products remains strong and exports of these products to Eastern Europe will grow too.

[f](#) Me gusta 0

[t](#) Tweeten 0

[+](#) 0

[Share](#)

See also

- [Competition](#)
- [Channels and Segments](#)
- [Trade Statistics](#)
- [Inside a buyer's brain](#)
- [EU Support Organisations](#)
- [Product Factsheet](#)
- [Buyer Requirements](#)
- [Database](#)

Instructions



Full Document

- [CBI Trendmapping Processed Fruit and Vegetables and Edible Nuts Published March 28, 2013](#)
- [CBI Mapa de tendencias Frutas y Vegetales Procesados \(Incluyendo Nueces Comestibles y Frutas Secas\) Published May 22, 2013](#)



Natural y puro (Biocomercio)

- Vida saludable
 - La salud siempre punto de venta para frutas y verduras
 - Comunicación sobre esto importante > etiquetado
 - Súper frutas y verduras como: granada, camu camu, arándanos, aguaymanto
- Puro y natural
 - Orgánico
 - Identificar por las etiquetados y los certificados
- Grupos específicos
 - Personas con obesidad
 - Personas mayores

Ejemplo: Quinoa

- Súper “grano” por su alto valor nutricional etc.
- Ganando popularidad
- Ahora ya mas demanda que oferta
- Entonces están buscando quino en Holanda
- Requisitos:
- Debe ser limpio (limpieza a maquina porque piden pureza de 99%)
- Cantidades grandes, por lo menos contenedor lleno, mejor un “programa”
- Orgánico – con certificado

Quinoa: A True Superfood

Quinoa contains lots of proteins, dietary fibre, vitamins and minerals

 go to our
recipes

Product line

Flakes,
seeds, flour,
popped or
pre-cooked



Nutritional bars

Strawberry, almond
prunes or
chocolate



About Quinoa



Recipes



NatureCrops



<http://www.naturecrops.eu/>

Quinoa: 'A True Superfood'

Quinoa contains lots of proteins, dietary fibre, vitamins and minerals.



Like us on
Facebook

NatureCrops

Our vision

Sustainability

Like us on Facebook

Chef Eric van Veluwen

Master Patissier Robert van
Beekhoven

Our vision

Quinoa was already cultivated thousands of years ago by the Incas, who considered it a sacred food.

Today Quinoa is growing rapidly in popularity because of its exceptionally high nutritional values. Quinoa is a complete protein source and so a perfect meat substitute. Besides, Quinoa is organic and gluten free and so a perfect wheat substitute. So we predict a fast growing demand for Quinoa and Quinoa products during the upcoming decade. NatureCrops will be the answer.





Quinoa is 100% organic

For the short time we are on this Earth we need to make use of all the opportunities there are to enjoy our lives and have fun. We encourage this by motivating consumers to eat a healthy and varied diet. The basis for all our products is 100% organic, gluten-free Quinoa 'Real' from Bolivia, attainable to consumers, the retail trade and the wholesale market.

Sustainability

Wholesome food is an important basis for a happy life.

Eating well gives us time to relax, feel good, be together and recover. Food is admittedly an everyday reality, but it will only remain available in sufficient quantities in decades to come if it is distributed and shared fairly. We expect the demand for sustainable food to continue to increase substantially in the next few years and consequently, we expect a rising demand for sustainable products.

Why Quinoa?

Our Quinoa is grown organically, traded according to fair trade standards and gluten-free. This has helped us to build a strong supply chain on the basis of respect, sustainable trade, fair cultivation and fair distribution. We want to offer a healthy, delicious alternative in the form of Quinoa as a response to the excess of wheat products in our eating patterns.

Global Organic Ingredients



Corporate Responsibility

Social

Sustainability

Sustainability

At Tradin Organic, our sustainability strategy is built on the foundation of social, environmental, and economic aspects of our activities.

The food industry in general is fully dependent on the availability of natural resources, thus we have to play our part to encourage sustainable global growth. Organic Agriculture in general optimizes the health and productivity of soil life, plants, animals and people. This agricultural technique focuses in the ecological balance of the ecosystem. With the implementation of organic agriculture techniques, poor soils can be restored and maintained over time, to produce excellent quality organic products.

Only doing good on all levels will allow us gain to sustainable profit for our people, planet, customers, suppliers and partners. Therefore we strive to continuously improve over time.

Tradin Organic has implemented a series of guidelines to ensure that all our business activities lead and encourage environmental sustainability.



Beverages

Cereals & Granolas

Cocoa & Chocolate

Confectionery

Conserves

Dairy

Dressings & Condiments

Foodservice

Frozen Food

Pharmaceutics & Cosmetics

Soups & Sauces

Spreads & Jams

Sweetening Solutions

Wholesalers & Packers

Index all Products

Nuts

Grains

Amaranth

Buckwheat

Bulgur

Couscous

Millet

Oats

Popcorn

Plata Mais

Quinoa

Quinoa

Origin of source: Bolivia, Peru



Tricolor Quinoa



Variation:

Black
Natural
Red
Tricolor

This product is certified:



EU



NOP



FAIR
TRADE

Tradin Organic has implemented a series of guidelines to ensure that all our business activities lead and encourage environmental sustainability.

1. Reduce and minimize waste from our business operations and ensure responsible disposal.
2. Reduce our dependence on non-renewable natural resources through the use of more effective technologies and recovery techniques.
3. Communicate our environmental policies, programs and actions to our employees, suppliers, customers, stakeholders and the public.
4. Continually assess and revise our policies, programs and actions to ensure industry leadership as responsible environmental stewards.
5. Establish environmental responsible relationship with out business partners who produce Tradin's products on our behalf.
6. Conduct reviews of our facilities and use the results of these reviews to help us priorities our environmental efforts.
7. Exercise high standards of care in the transportation, storage, use and disposal of residues.
8. Incorporate environmental consideration into our planning process and assess environmental impacts before starting a new activity or project.

Citrus
 Cocoa/Carob
 Dairy Products
 Dehydrated Syrups
 Dried Fruits
 Exotic
 Flours
 Food supplements
 Grain flakes
 Grain products
 ► Grains
 Honey
 Japanese
 Lentils

Grains

10190	Amaranth organic 25kg
10210	Barley hulled organic 25kg
10211	Barley pearled
10480	Buckwheat hulled organic 25kg
10192	Canihua org.25kg
10090	Corn org.big bag
10200	Corn organic 25kg
10030	Durum wheat organic 25kg
10450	Kamut organic 25 kg
10121	Millet hulled Xiaomi org.25kg
10122	Millet org.25kg
10120	Millet organic 22,7kg
51110	Millet Sweet Huangmi org.25kg
10250	Oats hulled organic 25kg
10094	Popcorn org.1000kg

INGREDIENTS



CATERING ►
 CONSUMER ►

[Citrus](#)
[Cocoa/Carob](#)
[Dairy Products](#)
[Dehydrated Syrups](#)
[Dried Fruits](#)
[Exotic](#)
[Flours](#)
[Food supplements](#)
[Grain flakes](#)
[Grain products](#)
[Grains](#)
[Honey](#)
[Japanese](#)
[Lentils](#)
[...](#)

10094 Popcorn org.1000kg
 10093 Popcorn organic 25kg
 51180 Quinoa 99% clean org.Big bag
 10182 Quinoa black org.25kg
 10186 Quinoa dulce org.25kg
 10183 Quinoa Fair Trade org.25kg
 51183 Quinoa Fair Trade org.big bag
 10187 Quinoa mix org.25kg
 10180 Quinoa organic 25kg
 10179 Quinoa Peru org.25kg
 51190 Quinoa red 99% clean org.big bag
 10181 Quinoa red organic 25kg
 11250 Rye whole organic 25kg
 10340 Spelt organic 25kg
 10110 Teff organic 25 kg
 10021 Wheat organic 25kg





Home

Productlist

Projects

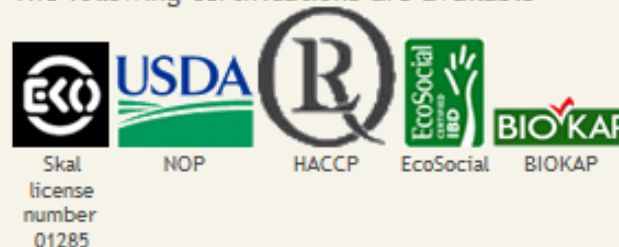
Quality

- ▶ Introduction
- Quality Standards
- Organic and Fumigation
- Pressure treatment
- Controlled Atmosphere method
- Quality Assurance measures
- Accreditation
- General Quality Statement

Quality Standards

DO-IT serves the customer with 100% organic food ingredients, certified by Skal.

The company DO-IT is HACCP certified. The following certifications are available



Products specifications are according industrial standards.

Responsabilidad social

- La seguridad alimentaria y la certificación Global Gap ya es una norma mínima, incluye límites máximas de residuos de plaguicidas, contaminación microbial etc.
- Minoristas en Europa amplían los sistemas privados de certificación y se volverá un tema prominente
- Temas centrales:
 - Condiciones laborales
 - Impacto medioambiental
- Comercio Justo: estándares claros en las esquemas de certificación
- Para la sostenibilidad lo tendremos en pocos años
- Para el cumplimiento laboral: aceptan certificados evaluados y reconocidos por el programa de la Conformidad Social Mundial (GSCP por sus siglas en inglés)



Impreso en Cyclus Print Matt, papel fabricado con 100% fibras recicladas, libres de cloro y blanqueadores ópticos, certificadas por NAPM (National Association of Paper Merchants). Ha sido elaborado además con Bio Energía (energía no contaminante) y está certificado por Ecoflower y Blue Angel que identifican productos hechos bajo el manejo medio ambientalmente apropiado, con responsabilidad social y económicamente viable de los recursos.

Los beneficios por el uso de papel 100% fibra reciclada se refleja en un menor impacto al ecosistema, equivalente a:

- 59 kg. de residuos sólidos no generados
- 15 kg. de gases de efecto invernadero evitados
- 146 km que se evitaron sean recorridos en auto
- 1.530 lt. de agua no consumida
- 144 kWh de energía no consumida
- 95 kg. de fibra de árboles no usada






OTRAS CERTIFICACIONES:

Licence 544.021	Nordic Swan
ISO 900	Quality management
EMAS, ISO 1400	EU environmental management/certification scheme
DIN 673	Archive properties, LDK class 24-85 (> 200/g years)
EN 71-3	Safety of toys, migration of certain elements

http://issuu.com/calambur/docs/manual_pantonera_sn_v-2_nov?e=1139960/3723997

Sostenibilidad

- En la Unión Europea cada vez piden productos producidos de manera sostenible

Se tiene que preguntar:

- En que mercados le da una ventaja competitiva
- Que es mi mercado, canal de distribución, por que han escogido mi producto y que son sus exigencias
- Que certificados de sostenibilidad me convienen
- Que potencial me da esto en el mercado
- Cuanto tengo que invertir y que ganancia lo da a mi
- Donde encuentro apoyo para realizarlo

Pero en el Reino Unido y Holanda ya mas importante

Iniciativa sostenible frutas y verduras



- Todos los supermercados grandes (90% del mercado), empresas comerciales y NGO's en Holanda firmaron un pacto
- En 2020 todas las verduras y frutas frescas que importan deben ser producidas de manera sostenible
- Objetivos principales incluyen la mejora de condiciones laborales y estimular el uso sostenible del agua
- Sostenibilidad medido por estándares estrictos como BSCI, Rainforest Alliance, ETO, Comercio Justo (FLO y IMO-Justo para la Vida)

<http://www.sifav.com/>

<http://www.idhsustainabletrade.com/>



Tendencias de embalaje



- Normas de la UE enfocadas en
 - Prevenir la producción de residuos de envases
 - Promover la reutilización de envases
 - Reciclaje
 - Reducir la disposición final de los desechos, por ejemplo por el uso de envases degradables
- Máximos niveles de concentración de metales pesados
- El etiquetado debe contener el marcado e identificación de los materiales usados
- En unos países mas estricto (Holanda y RU)

Tendencias de sostenibilidad en envases

- Desarrollar estrategias para reducción y reciclaje de residuos (tipo, cantidad, fácil de separar)
- Uso sostenible de material de envase
- Pensar en envases sostenibles desde el inicio del diseño
- Aspectos de transporte: debe proteger, pero no ser excesivo
- Uso de materiales hecho de recursos renovables



Seedling - Brote

- Logo del brote:
- Embalajes compostables
- Criterio:
- El producto debe desintegrarse y degradarse por 95% debajo de condiciones de compostar controladas



Embalaje de recursos renovables

- Unos ejemplos
- Caña de azúcar – material parecido al papel y plásticos hechos a base de polietileno
- Bambu
- Almidon: papel, plasticos
- Celuloides
a base de pulpo de madera sostenible: films/películas



Paperfoam

- compostable/bio-degradable
- recyclable
- Muy ligero
- Protege bien
- Producido de almidones y fibras naturales
- Muy amigable al respecto de carbono

Paperfoam



PUM Asesores Holandeses

- Consultorio internacional directo por expertos con mucha experiencia a pedido
- Donde hay la mayor necesidad
- Breve e intensivo: 2 – 4 semanas
- Expertos independientes y voluntarios
- A través de su consejo para asuntos técnicos y administrativos ayudan a mejorar la posición competitiva y el desarrollo de una economía social responsable y sostenible



www.pum.nl,

www.nlgovlim.com/compum.htm

Requisitos para postular

- Pertenecer al Grupo objetivo PYMES/sector privado
- No formar parte de una empresa extranjera o multinacional
- Carecer de medios financieros para contratar asesorías
- Tener un problema por resolver
- Solicitante cubre gastos locales (alojamiento, alimentación)
- PUM cubre los preparativos, pasajes aéreos y dinero para pequeños gastos



www.pum.nl,

www.nlgovlim.com/compum.htm

.... requisitos para postular

- Número de trabajadores: entre 20 - 750
- Balance máx. de US\$ 50 millones
- Facturación inferior a US\$ 60 millones al año
- La propiedad extranjera no debe superar el 49 por ciento
- La empresa debe tener como mínimo 2 años de operaciones



www.pum.nl,

www.nlgovlim.com/compum.htm

PUM – Mayor información

Contacto para el Sur del Perú

Cesar Gutierrez

Bustamante Rivero, Arequipa

Tel. 054 420 117

Celular 999 337 131

mail cesar.gutierrez@pum.nl

Pagina Web

www.pum.nl

www.pum.nl,

Apoyo a empresas exportadores: el CBI

- Apoya a mejorar su capacidad de exportación
- Ayuda a desarrollar las oportunidades de exportación al mercado europeo

Información sobre el mercado

www.cbi.eu/marketintel_platform

Para el Peru:

- www.cbi.eu/peru/



www.cbi.eu, www.cbi.eu/peru

Muchas gracias!



Reino de los Países Bajos

Carla Brokking

Embajada del Reino de los Países Bajos

Larco 1301, piso 13

Miraflores, Lima

Telf. 01 - 2139800

E-mail: LIM-EA@minbuza.nl

Web: <http://peru.nlembajada.org>

Facebook: EmbajadaHolandaPeru